



Fleisch: Versteigerung 13/2015 vom 19.11.2015

Versteigerung 13/2015 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 13/2015 du 19.11.2015

Mise en adjudication 13/2015 des catégories de viande suivantes: Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 13/2015 del 19.11.2015

Vendita all'asta 13/2015 delle categorie di carne: volatili, Lombi/High-Quality-Beef, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Geflügel Volailles volatili	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck			55'000
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG		35'000	
Al Madina Boucherie Halal, Lausanne		1'000	
Albert Spiess AG, Schiers			0
Ambort Jorge Osvaldo, Zürich			0
Asil Frisch und Food GmbH, Regensdorf		10'000	
Beat Dossenbach, Waldkirch	0	0	0
Bell International AG, Basel		120'000	
Bell Schweiz AG, Oensingen	0		140'000
Bell Schweiz AG, Zell LU		130'000	
Bigler AG, Büren an der Aare	0		0
Bischofberger AG, Wallisellen		0	18'500
Boucherie Schnegg Court, Court			0
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges	4'000		
Boucherie-Charcuterie, Estavayer-le-Lac	0		
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1		55'000	2'744
Carnivor du Centre SA, Genève			0
Carnoglob AG, Basel		0	20'000
Delicarna AG, Pratteln			26'000
Delimpex AG, Pfäffikon SZ		0	
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel		2'000	
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz			0
Ernst Sutter AG, Bazenheid	0		41'121
FF Frischfleisch AG, Sursee	30'000		
FLECON AG, Basel			0
Femminis Macelleria Sagl, Locarno	0	150	
Fideco AG, Murten		4'000	2'500
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	0	0
Fredag AG, Root		40'000	
Frifag Märwil AG, Märwil		9'950	
Fritz Haldimann, Zollikofen			6'000
G. Bianchi AG, Zufikon		0	0
GVFI International AG, Basel		0	

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Geflügel Volailles volatili	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Gastromer SA, Plan-les-Ouates		300	
Geiser AG, Schlieren			0
Grauwiler Fleisch AG, Basel	0		0
Gustav Spiess AG, Berneck			0
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig			15'000
HEBA Food Holding AG, Lenzburg			0
Hans Felder AG, Seewen SZ	0		
Hilcona AG, Schaan		20'000	
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL			0
Indian Ocean, Genève		100	
LE CANARD GOURMAND, Villars-sur-Ollon		800	
Lehnherr S.A., Bevaix		5'000	
Lucarna Macana AG, Hinwil	0		0
Luma Beef GmbH, Neuhausen			600
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	71'715		0
Maestral AG, Dietikon		50'000	
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac	59'335		
Maître Boucher Sàrl, Satigny	0		
Meinen AG, Bern	30'000		0
Metzger-Center Zürich, Zürich			2'000
Metzgerei Angst AG, Zürich			4'000
Metzgerei Green GmbH, Egg b. Zürich	0		
Metzgerei Hüppin, Zürich	0		
Metzgerei Keller AG, Zürich			0
Metzgerei Lehmann, Bern	950		55
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	0		11'000
Micarna SA, Bazenheid	0		15'360
Micarna SA, Courtepin		0	
Moro-Inter GmbH, Ruswil		1'200	
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0		0
Neiger Hans, Innertkirchen	0		
ORME SA, Bironico		0	4'000
Pietro Peduzzi, Savognin			0
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg			0
R. Pozzoli, Castasegna			0
Rottal-Metzg AG, Ruswil			0
Seinet & Co, Luzern 7			200
Sirella AG, Baar	0		0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico			2'000
Società semplice, Bironico			0
Sulai AG, Churwalden			7'220
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD	4'000		
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig		0	
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne		0	
Terrani SA, Sorengo		500	0
Traitafina AG, Lenzburg			1'700

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Geflügel Volailles volatili	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Union Cachère Helvétique, Genève		0	
VECOM AG, Schwyz			0
Viandes Riviera, Clarens	0	10'000	0
Volailles Importation SA, Perly		5'000	
Total	200'000	500'000	375'000

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Getügel Volailles volatili	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	23.11.2015 - 20.12.2015	23.11.2015 - 31.12.2015	23.11.2015 - 20.12.2015
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	26	33	50
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	68	94	204
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	7	21	21
Berücksichtgbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	780'044	1'337'450	942'812
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	1.61	2.08	13.19
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	1.59	2.07	13.18
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	1.64	2.31	13.40